

circuitmagnycours.com





Informations Générales

General informations

Être à l'heure, prêt dans les voitures

Be ready at time in your cars

Bureau Direction de course: 2e étage, bâtiment Pit Building

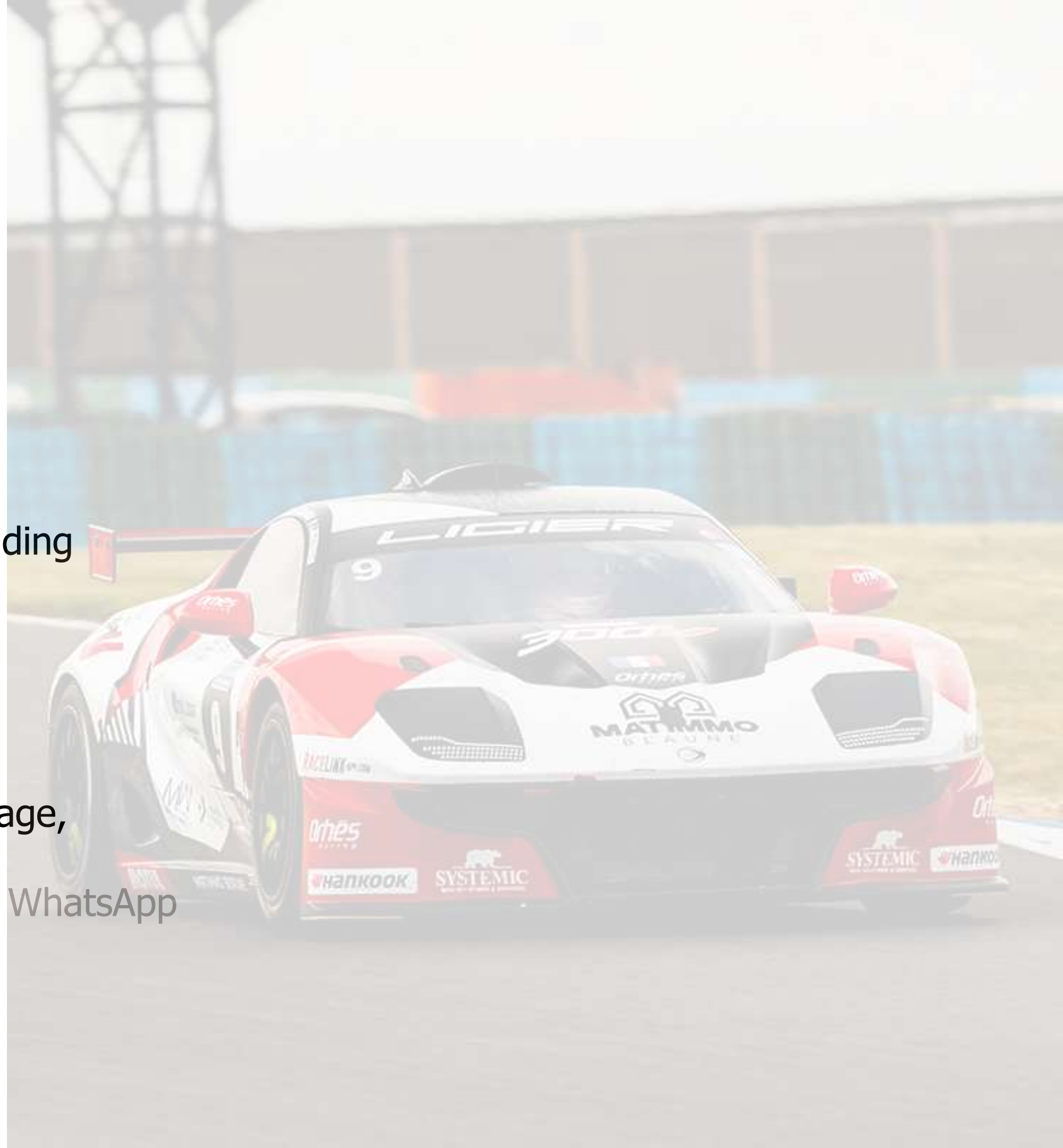
Race Director office: 2nd floor, Pit Building

Parc Fermé: A définir

TBA

Moyens de communications: Radio, Ecran chronométrage, WhatsApp

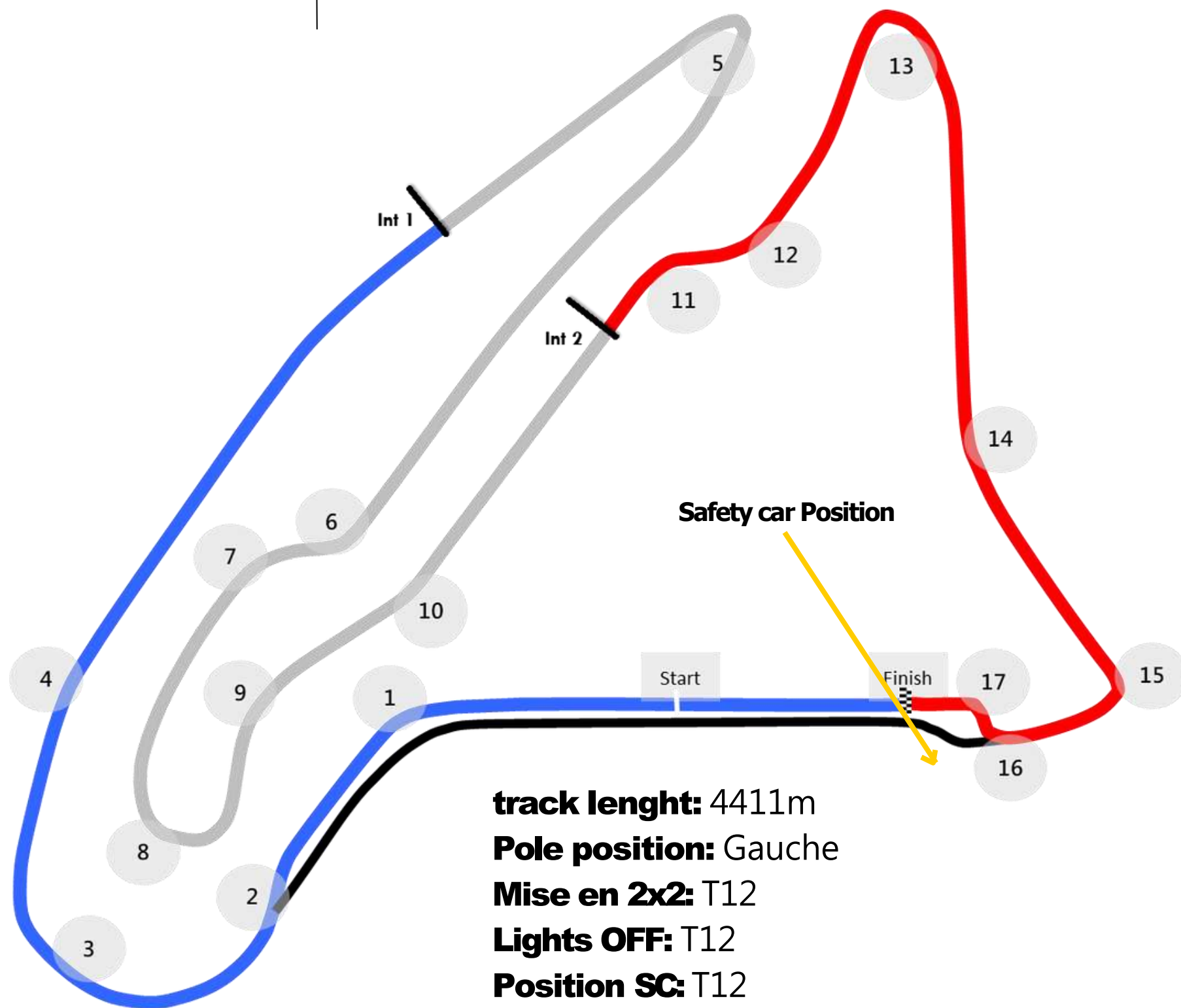
Means of communication : Radio, Timekeeping screen, WhatsApp





Plan Circuit

Track Map



Int 1: 1610m

Int 2: 3219m

Pit IN-OUT: 346m

track lenght: 4411m

Pole position: Gauche

Mise en 2x2: T12

Lights OFF: T12

Position SC: T12



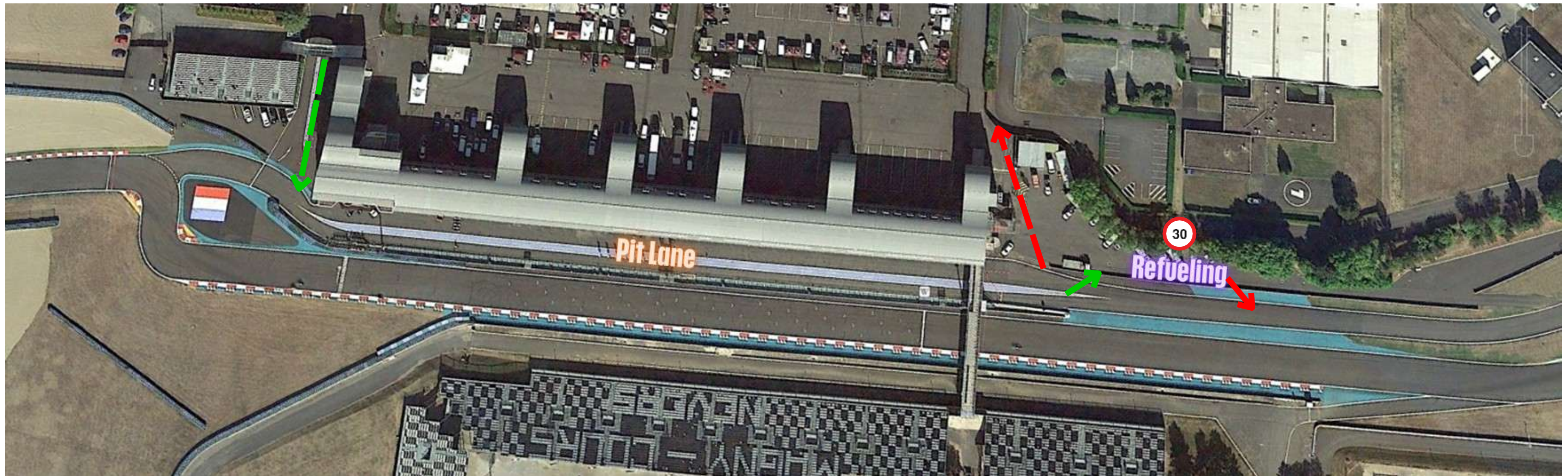


Plan de Circulation

Access Way

Accès Pit lane

Sortie vers Paddock





Rappel Drapeaux

Flags Reminder



Drapeau damier – Arrivée ou Fin de séance
Chequered Flag - End of session



Changement d'adhérence (2 tours)
Slippery flag (2 laps)



Drapeau mécanique (arrêt obligatoire dans le tour pour réparer et reprendre la piste)
Mechanic flag (mandatory stop in the lap to repair and rejoin the track)



Drapeau d'Avertissement
Warning flag



Drapeau noir (arrêt obligatoire – convocation immédiate en Direction de course)
Black flag (mandatory stop – Immediately report to race direction)





Drapeau Jaune

Yellow Flag



Drapeau Jaune

INTERDICTION DE DOUBLER

Danger sur le bord ou une partie de la piste

Soyez prêts à changer de direction

Yellow Flag

OVERTAKING IS FORBIDEN

Hazard on a part of the track

Be ready to change your direction



Double Drapeau Jaune

INTERDICTION DE DOUBLER

Un danger obstrue totalement ou partiellement la piste

Soyez prêts à vous arrêter

Double Yellow Flag

OVERTAKING IS FORBIDEN

Danger on track

Be ready to stop on track





Drapeau Rouge

Red Flag

Pendant les ESSAIS:

- INTERDICTION de doubler
- Les voitures rentrent en pitlane
- En qualification les voitures sont en parc fermé (seules les pressions de pneus sont autorisés)
- La session reprendra avec le temps restant / la session s'arrête

During Practices :

- Overtaking FORBIDEN
- Cars enter in the pitlane
- In Qualy, cars are in parc fermé (only tyres pressure is allowed)
- Session will restart with remaining time / session will not restart

Pendant les COURSES:

- INTERDICTION de doubler
- Les voitures rentrent en pitlane et s'arrêtent au feu sortie pitlane les unes derrières les autres sur la voie rapide (côté droit)
- Les voitures sont sous regime de parc fermé (seules les pressions de pneus sont autorisées)
- Relance sous SC / Course terminée

During RACES :

- Cars enter in the pitlane and stopped at the pit exit light, one behind one on the fast lane (right side)
- Overtaking FORBIDEN
- Cars are in parc fermé (only tyres pressure is allowed)
- Restart under SC / Race ended





Full Course Yellow

Full Course Yellow

- Ralentir - Dépassement interdit
- Garder l'espace entre vous et les autres voitures
- 60 km/h
- Pas de slaloms sur la piste
- Fin de procédure au Drapeau vert

ONLY during Fee Practices :

- Slow Down - Overtaking forbidden
- Keep the space between you and the other cars
- 60 km/h
- NO waving on track
- End of procedure with green flag



Selon l'incident, il se peut que la procédure FCY se transforme en procédure Safety car.

Depending on the incident, the FCY procedure may become a Safety Car procedure.





Full Course Yellow

Full Course Yellow

Le déclenchement de la procédure FCY sera fait en trois étapes: (messages passés à la radio)

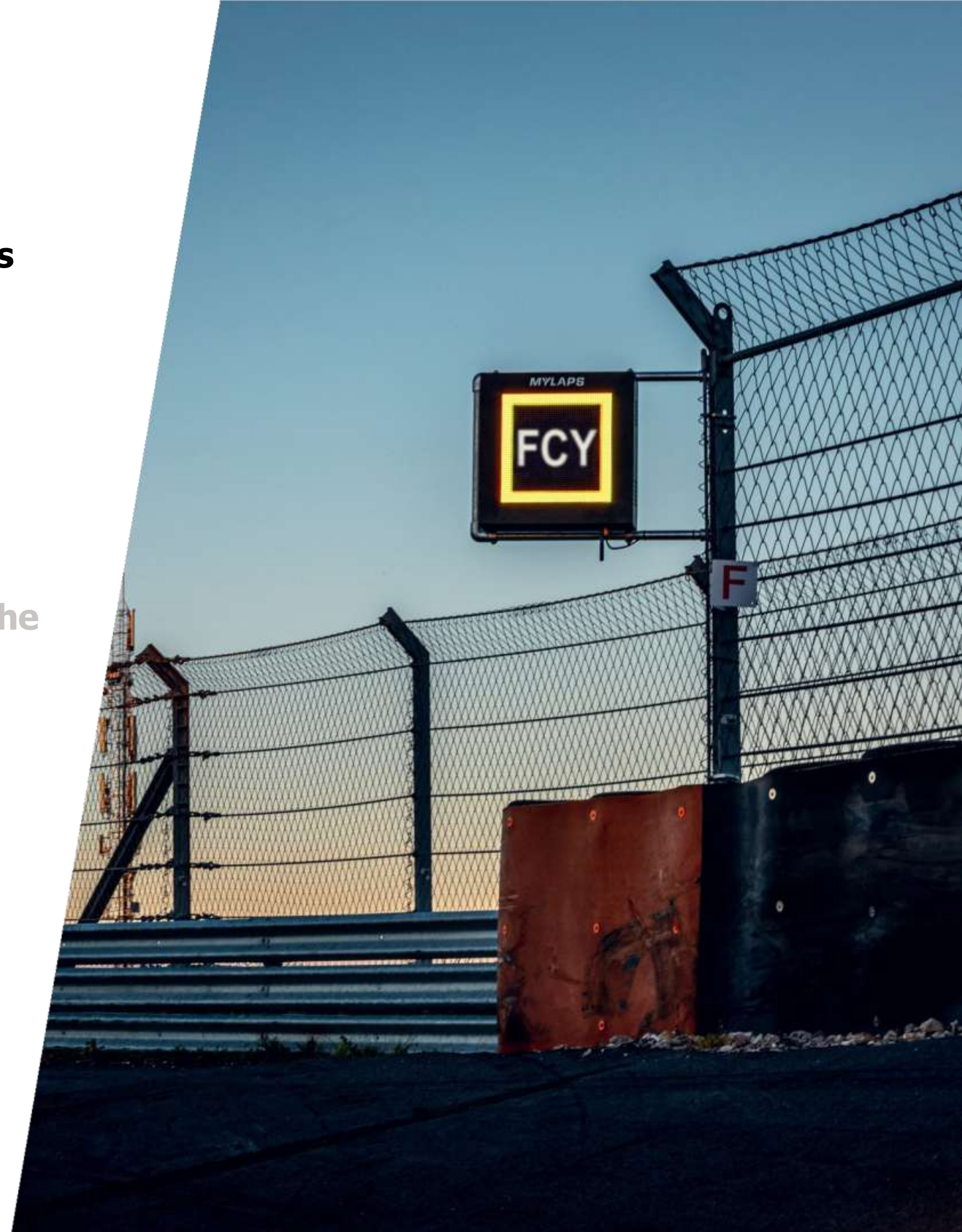
- 1 Incident Turn XX
- 2 Procedure Full course yellow
- 3 Décompte 5-4-3-2-1 **à 0 VOUS DEVEZ ETRE à 60KM/H**
- 4 Track Clear – Imminent Restart – **Décompte 5-4-3-2-1-0 / Green Flag**

The FCY procedure will be triggered in three stages: (messages played on the radio)

- 1 Incident Turn xx
- 2 Procedure Full Course Yellow
- 3 Countdown 5-4-3-2-1 **at 0 you must be at 60km/h**
- 4 Track Clear – Imminent restart – **Countdown 5-4-3-2-1-0 / Green Flag**



MYLAPS
SPORTS TIMING





Procédure Safety Car

Safety Car procedure

Points à RESPECTER:

- Les pilotes doivent se regrouper derrière le Safety Car à vitesse raisonnable
- Le leader doit faciliter l'insertion en piste du Safety Car
- Le Safety Car peut vous ordonner de le doubler en mettant son feu Vert +geste
- INTERDICTION de doubler
- Maximum 5 voitures d'espace entre vous
- Vous devez suivre le Safety car n'importe où tant qu'il a les feux allumés
- Relance au Drapeau vert sur la ligne de chronométrage
- Rappel: à la relance, vous ne pouvez vous dépasser qu'après avoir franchi la ligne de chronométrage

Facts MUST BE RESPECT:

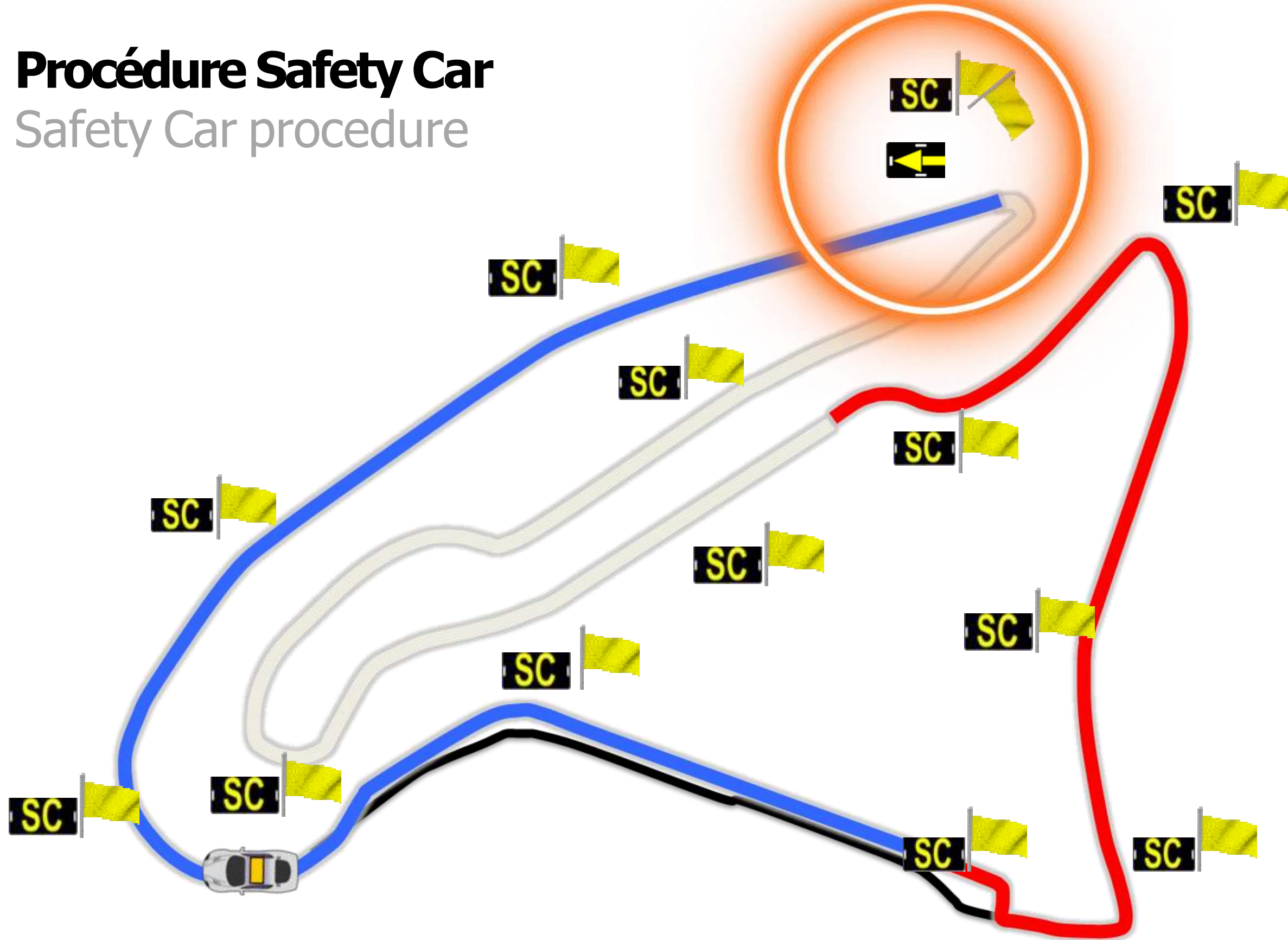
- Pilots must rejoin the Safety car with a safe speed
- The leader must be facilitate the entering of SC on track
- SC can order you to overtake him with green lights ON +Arm sign
- Overtaking FORBIDEN
- Max space of 5 cars between you
- You must follow the Safety car everywhere when she has the lights ON
- Restart with green flag on the timekeeping line
- Reminder: At the restart, You can't overtake before the timekeeping line





Procédure Safety Car

Safety Car procedure



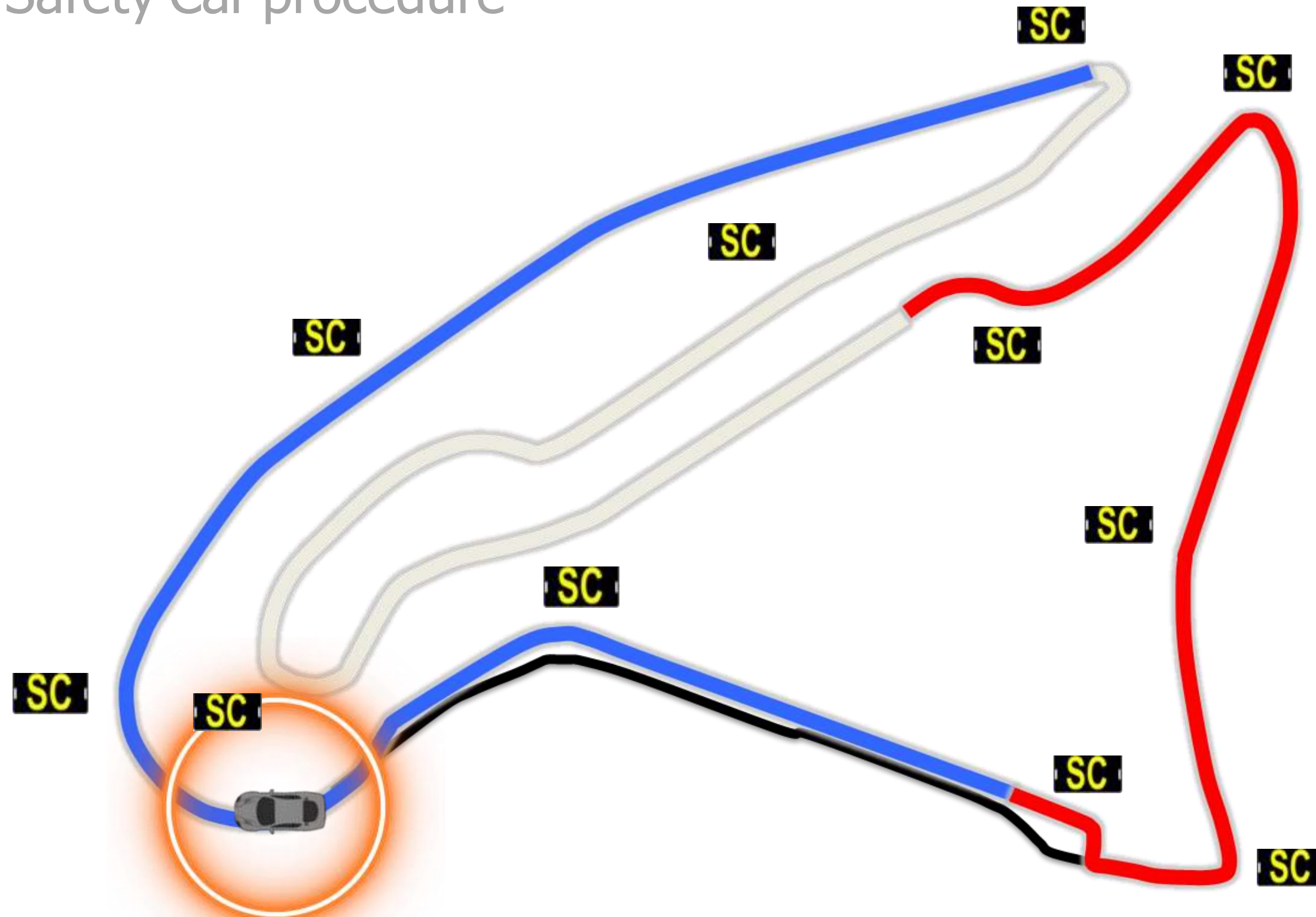
SAFETY CAR





Procédure Safety Car

Safety Car procedure



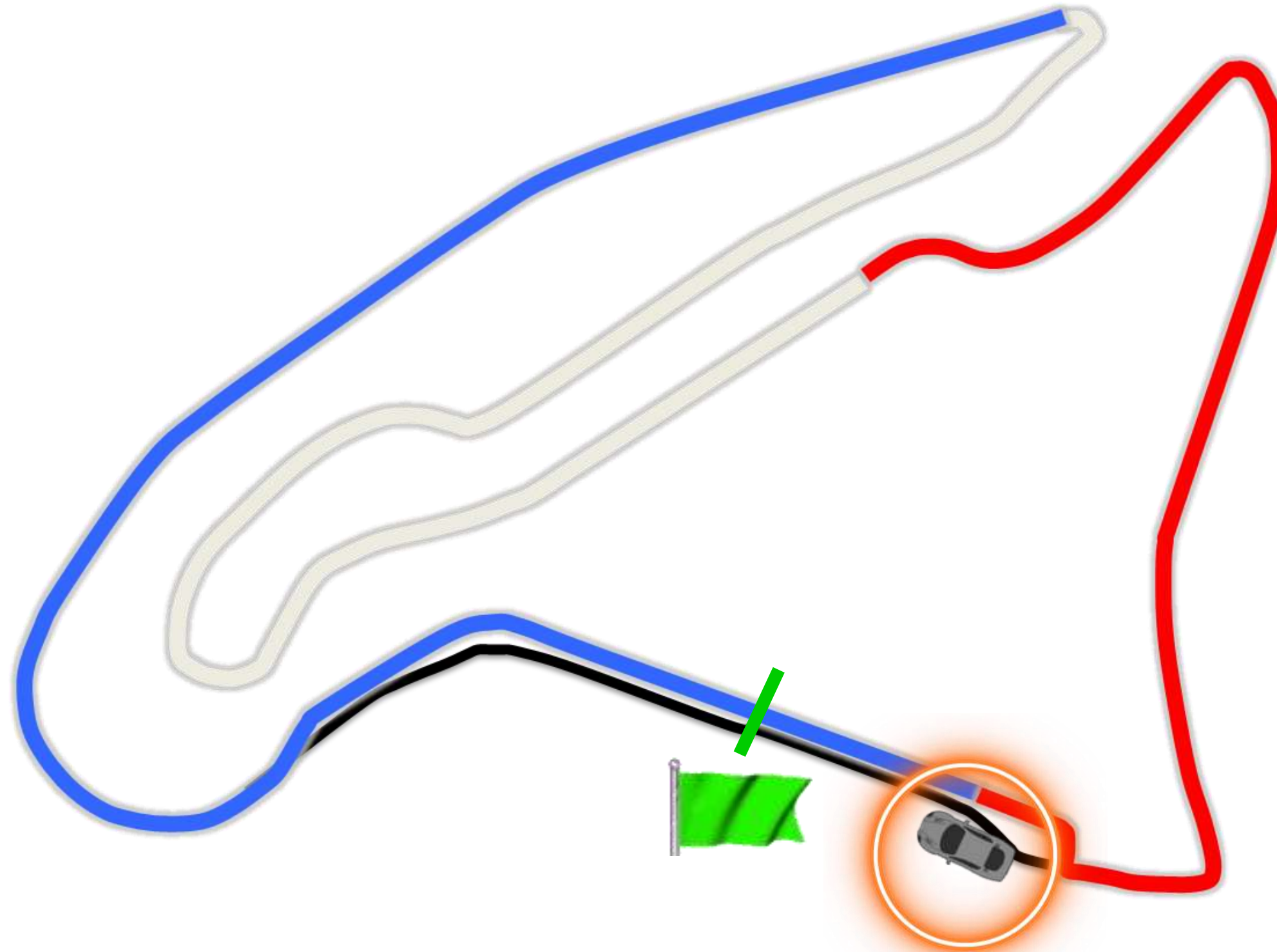
SAFETY CAR





Procédure Safety Car

Safety Car procedure



GREEN FLAG



Pénalité Drive Through - Stop&Go

Drive Through - Stop&Go Penalty

Présentés suite non respect des drapeaux, consignes sécurités, points de règlement, track limits... (Panneau présenté 4 tours)

Shown after disrespect of flags, security procedure, regulations, track limits, ... (Board presented 3 laps)

Drive Through: Les pilotes doivent passer par la Pit lane SANS s'arrêter.

Drive through: Pilots must pass by the Pit lane without any stop.

Stop&GO: Les pilotes doivent rentrer en Pit Lane à l'emplacement prévu par la Direction de course.

Stop&Go: Drivers must return to the Pit Lane at the point designated by Race Direction.





Pénalité - Stop&Go

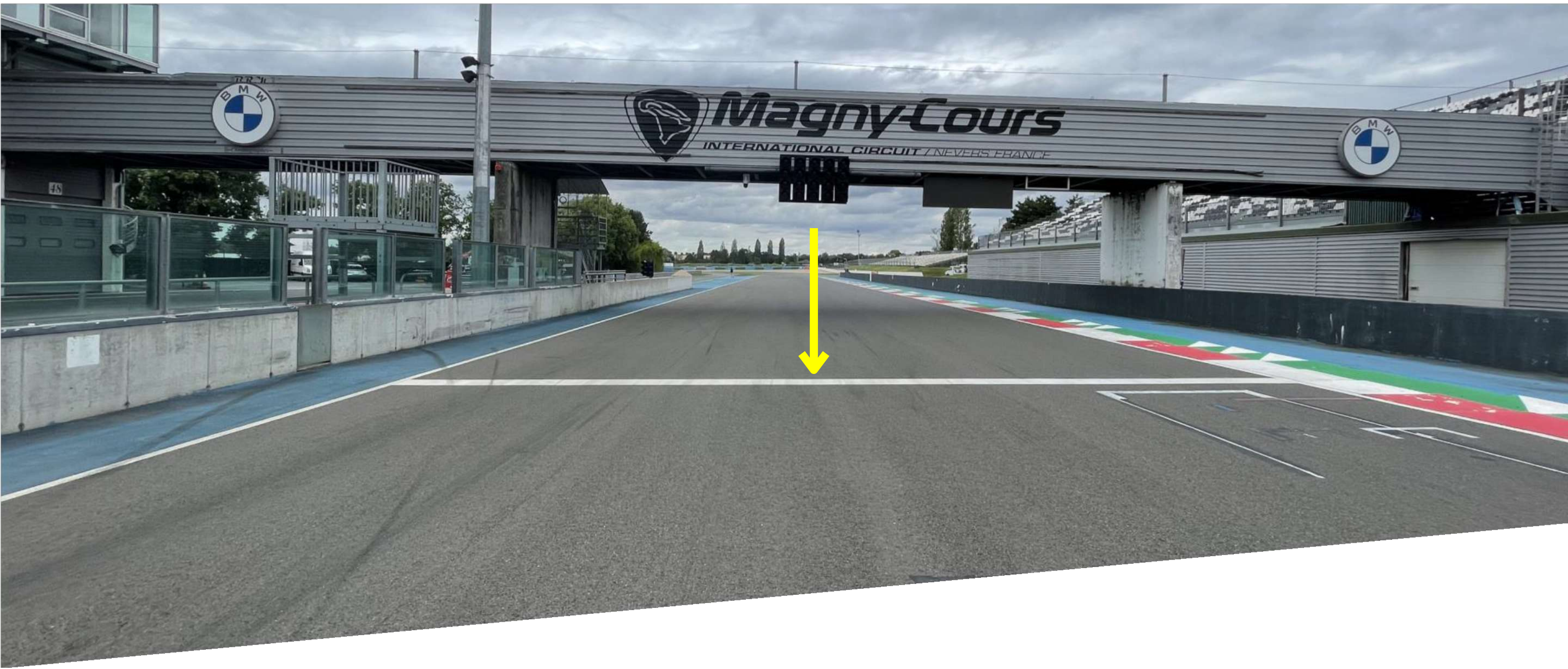
Stop&Go Penalty





Ligne de Départ

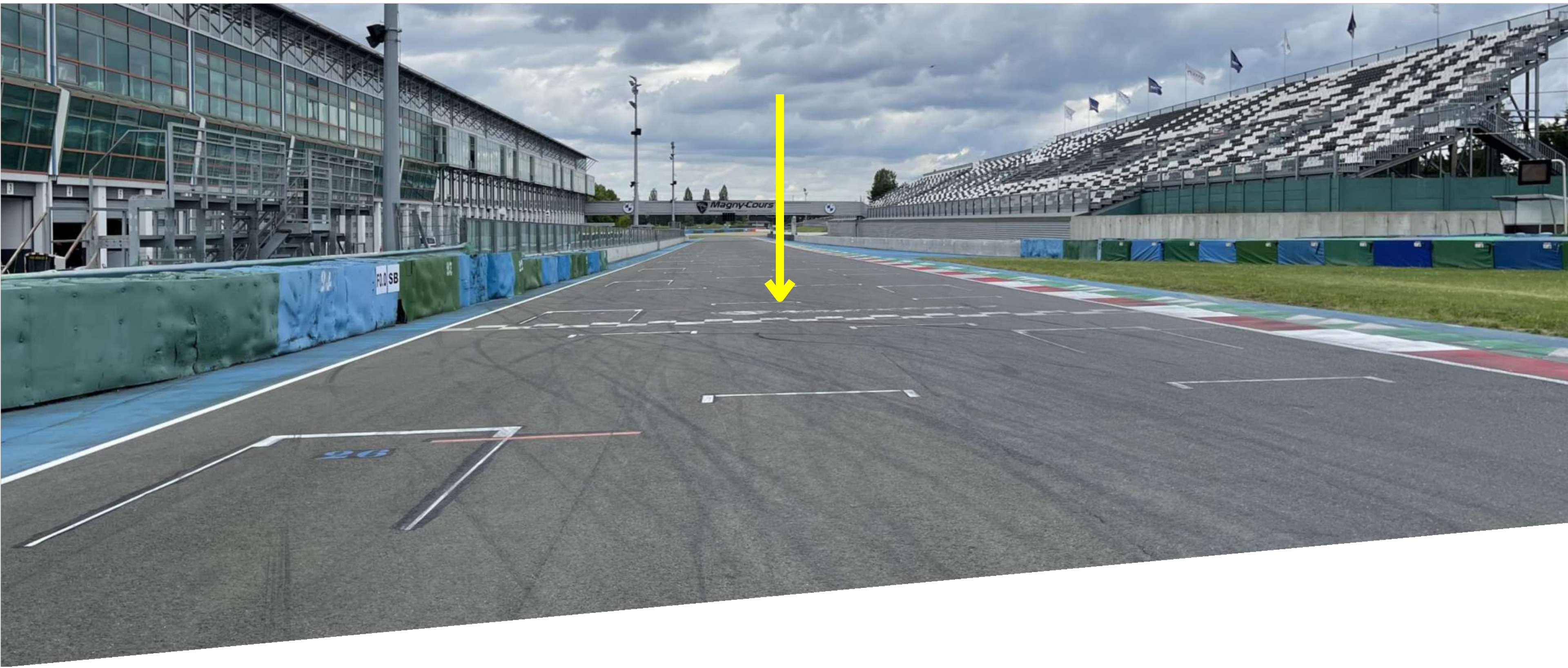
Start line





Ligne de Contrôle - Arrivée

Control line - Finish line





Nacelle Direction de Course

Race Direction Gantry





Entrée Voie des Stands

Pit Entry

**Veillez serrez la gauche et
clairement indiquer votre
intention aux autres Pilotes**

Please keep to the left and clearly
indicate your intention to the other
Drivers



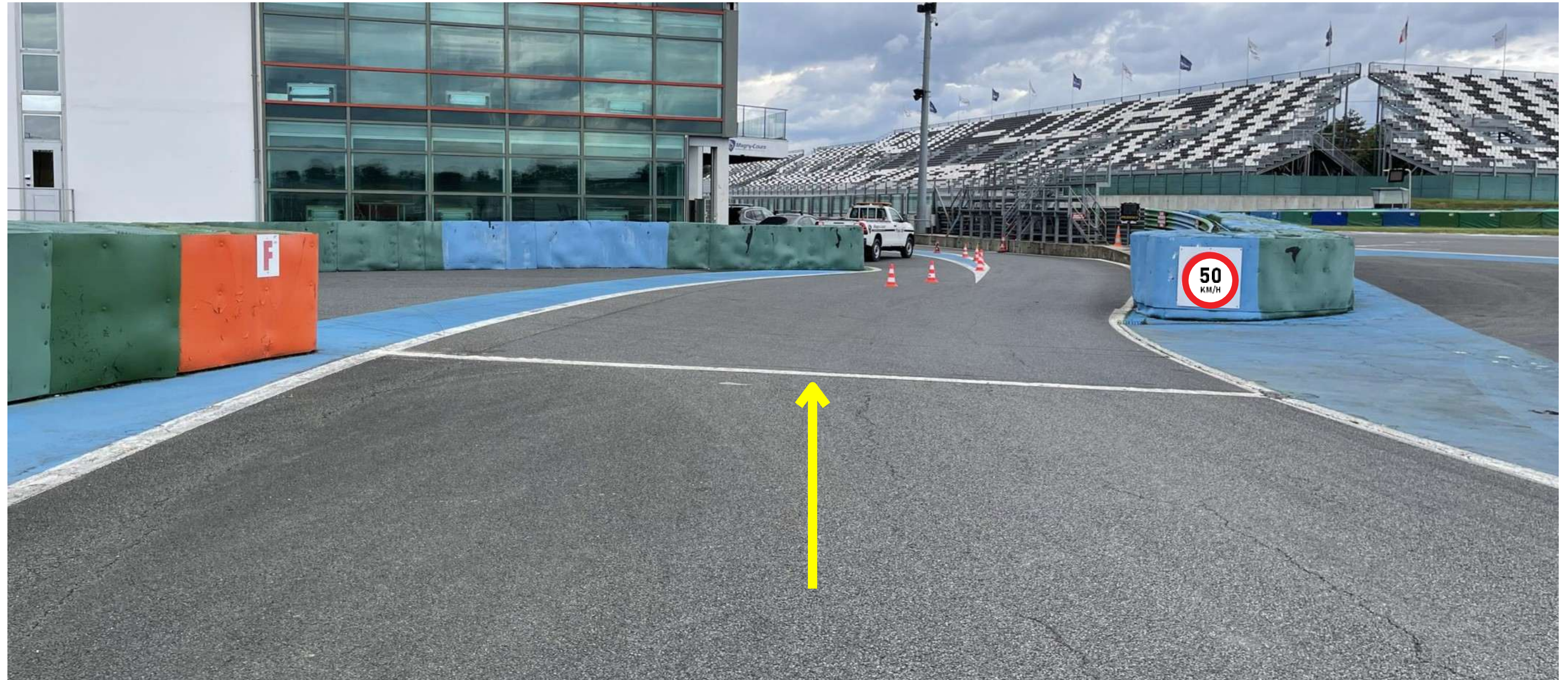


Entrée Voie des stands - Limite de Vitesse - 50km/h

Pit Entry - Pit Lane Speed limit - 50km/h

**Vitesse voie des Stands à 50km/h
à partir de la ligne Blanche**

50km/h Pit lane speed limit from
the white line





Zones Voie des stands

Pit Lane Areas

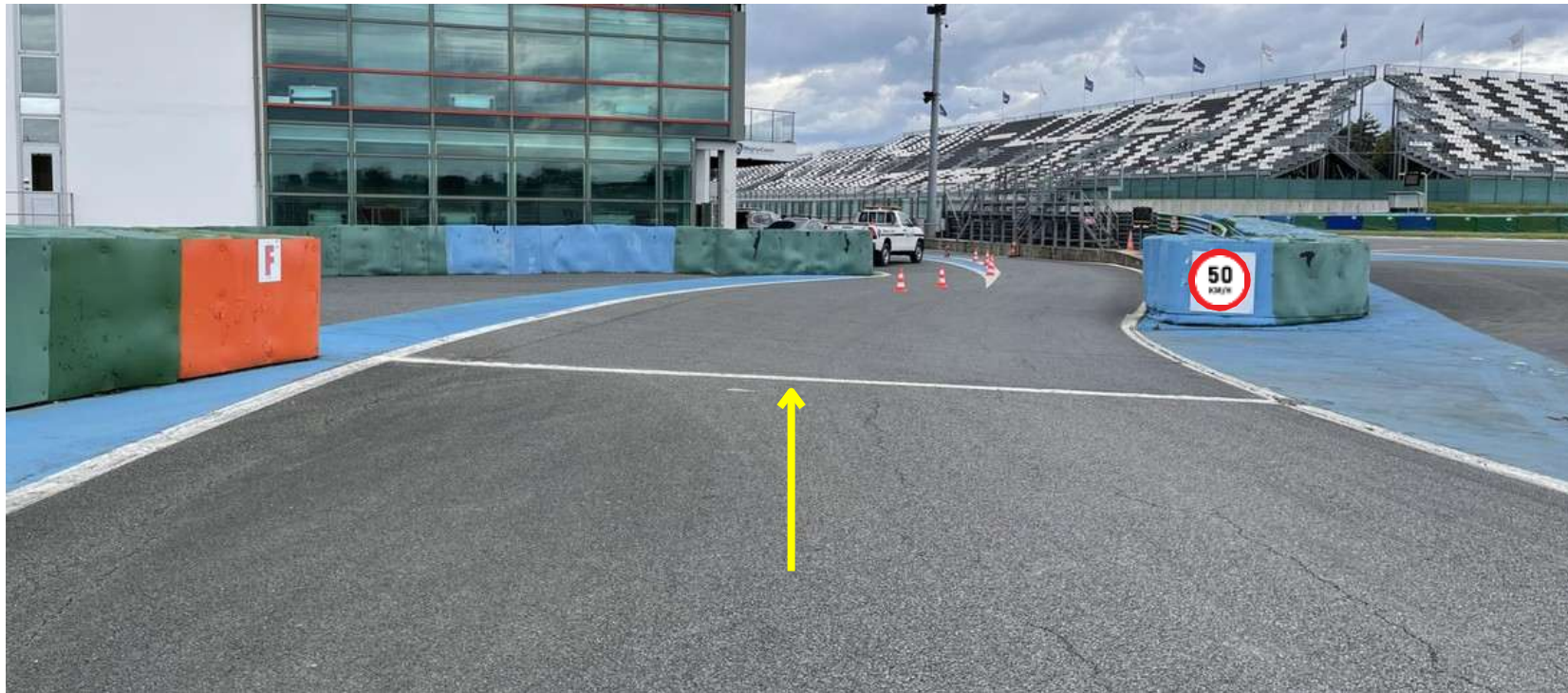




Boucles Entrée - Sortie Voie des Stands

Loop IN - OUT Pit Lane

LOOP IN



LOOP OUT



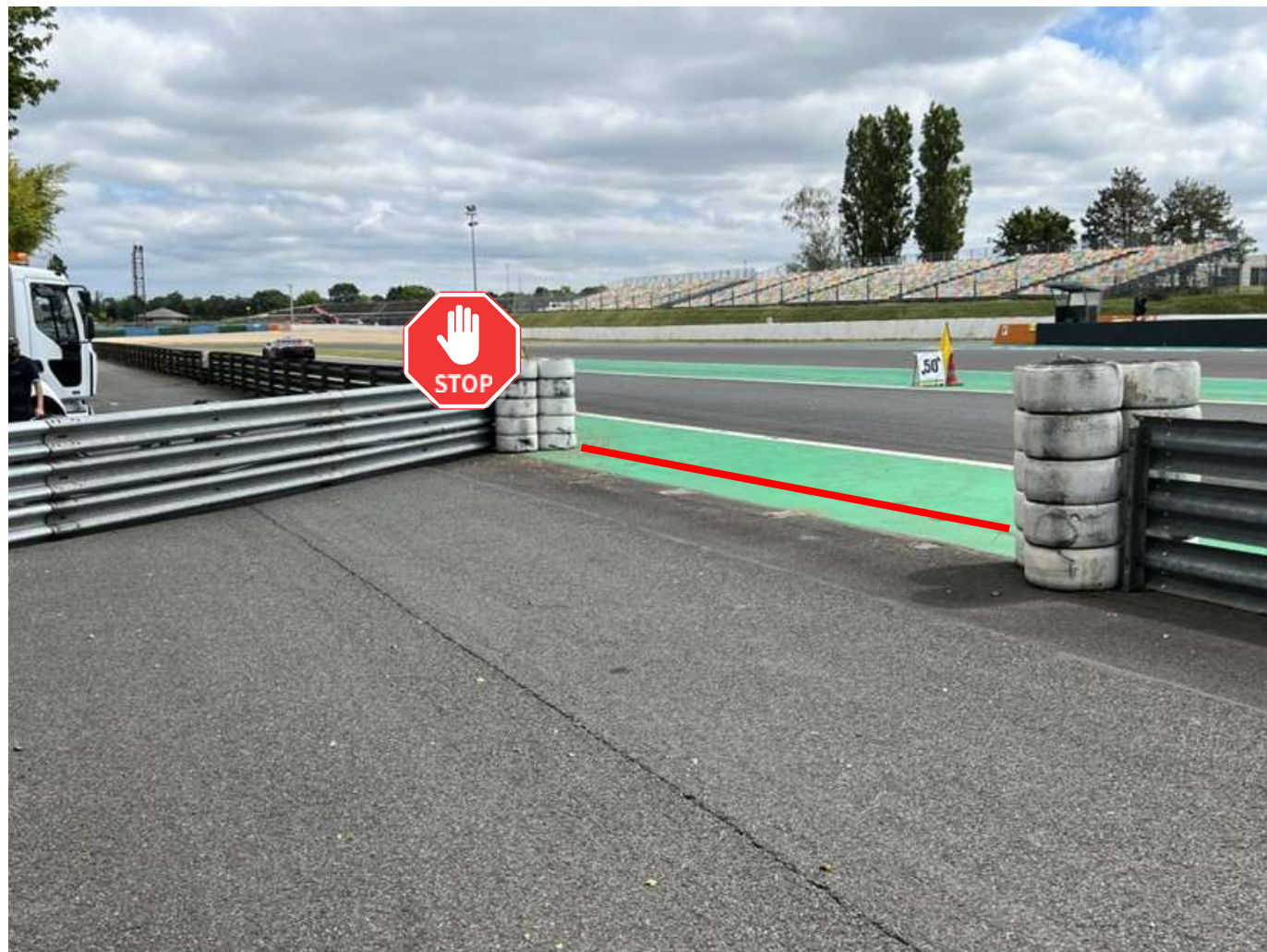


Zone ravitaillement

Refueling Area

**La voiture qui se trouve dans la
voie rapide est PRIORITAIRE**

The Car that is in the Fast lane had
the priority





Zone ravitaillement

Refuelling Area

Zone d'Attente après la zone ravitaillement

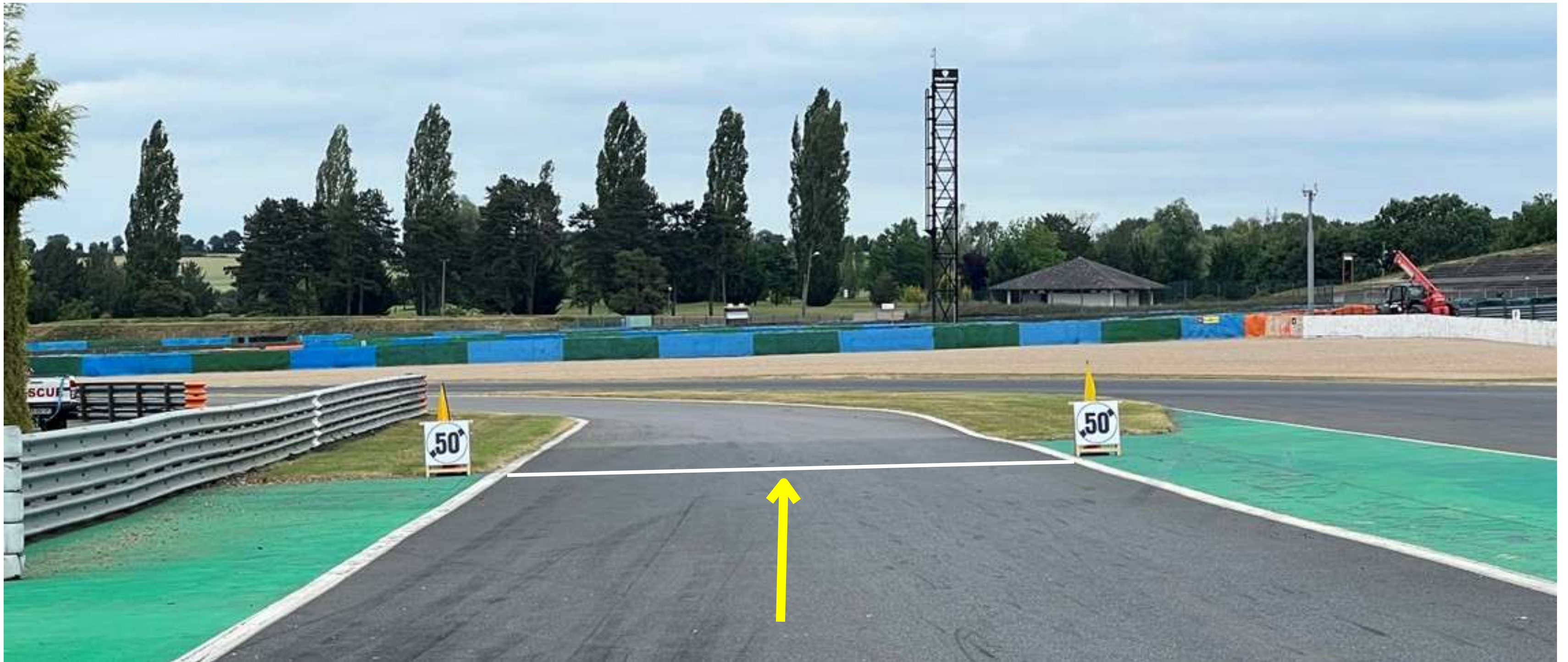
Waiting Area after the refuelling area





Fin limite de Vitesse voie des stands - 50km/h

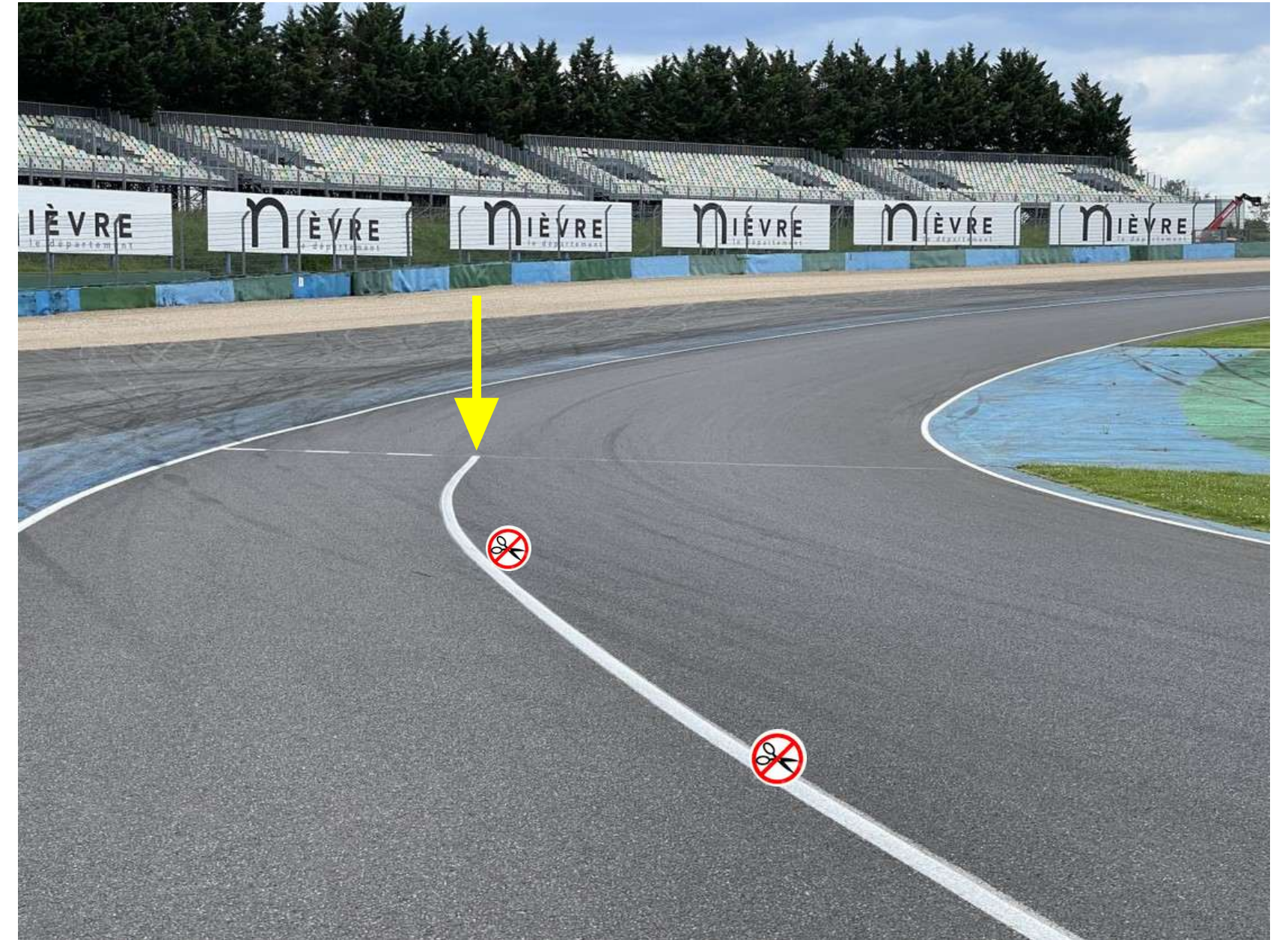
End Pit Lane Speed limit - 50km/h





Sortie Voie des Stands - Ligne Blanche

Pit Exit - White line



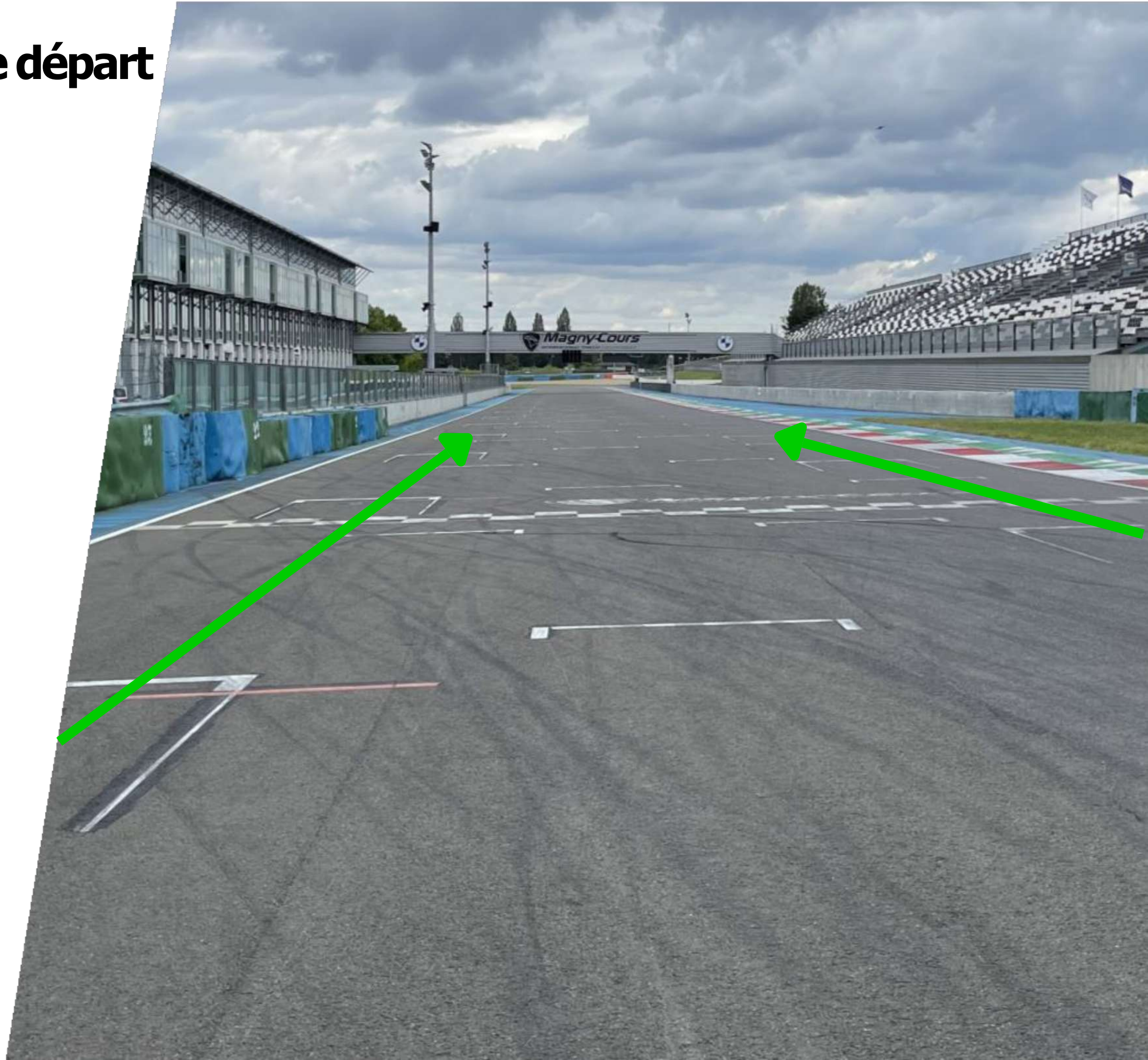


Formation grille de départ

Grid Formation

Lors du départ, Vous devez respecter les 2 couloirs de chaque côté de la piste. Vous avez les Grid boxes pour vous aider.

At the start, you must respect the 2 lanes on each side of the track. You have the grid boxes to help you.



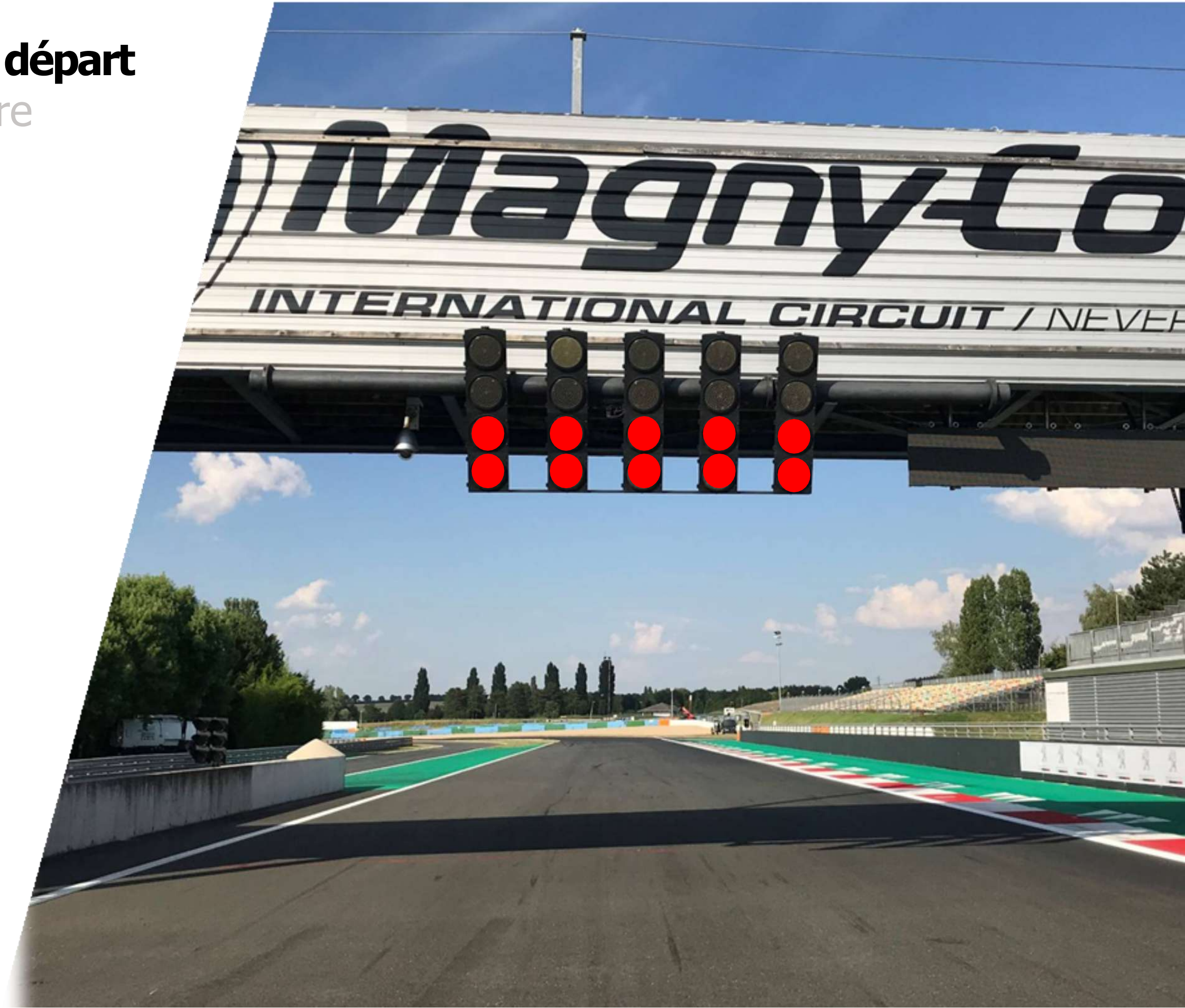


Procédure de départ

Start Procedure

Mise en 2x2 au virage 12
Vitesse 70-90 km/h maximum
Rester sur 2 colonnes distinctes

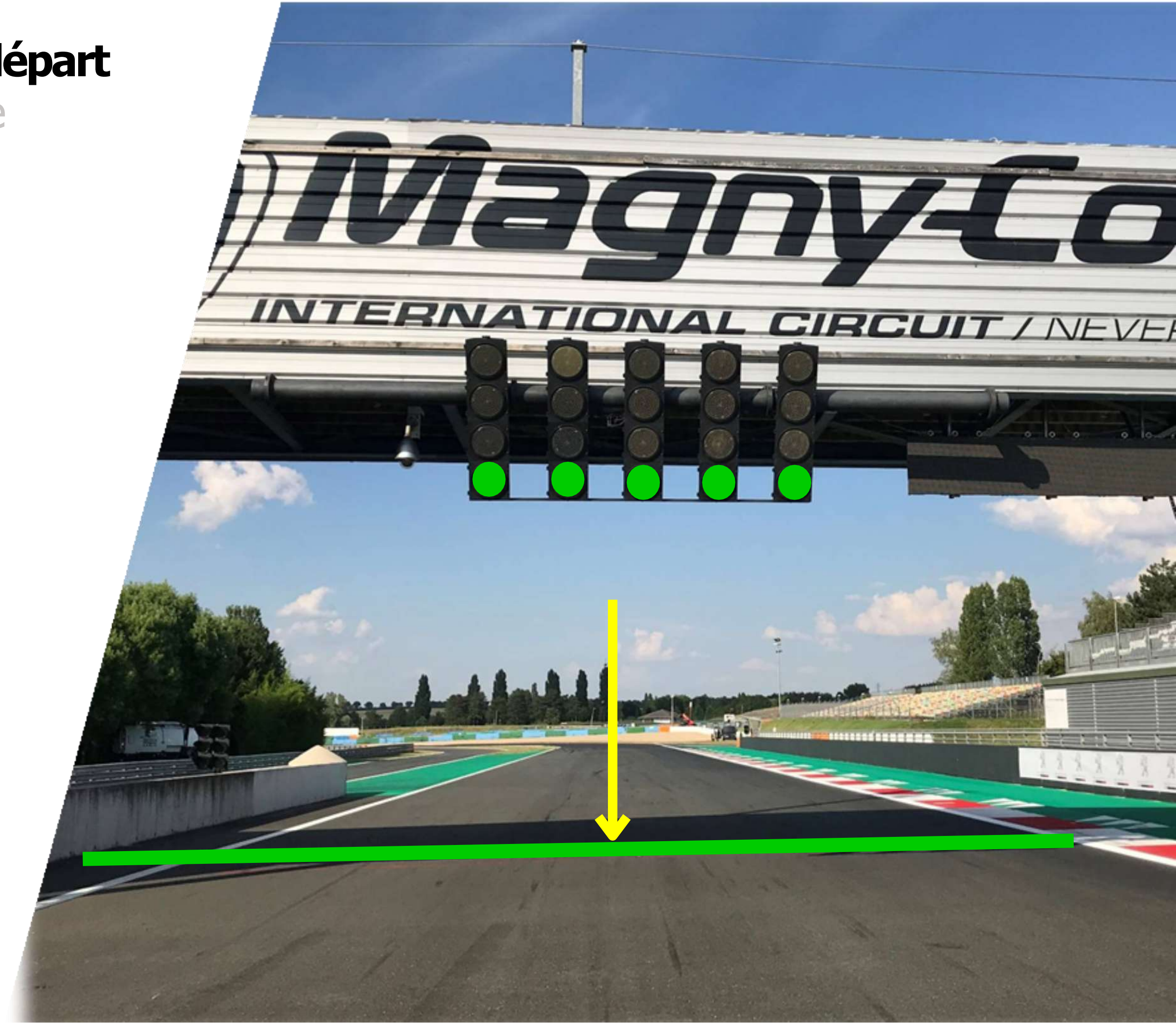
2x2 position at Turn 12
70-90 km/h maximum speed
Stay in 2 clearly lines





Procédure de départ

Start Procedure



Le départ est donné au feu vert.

Interdiction de dépasser avant d'avoir franchi la ligne du drapeau vert.

The Start of the race is given by green lights.

It's Forbidden to overtake before cross the green lights line.



Procédure de départ

Start Procedure

Les feux rouges restent allumés, les feux jaunes clignotant sont activés.

Drapeaux jaunes à tous les postes.

Nouveau tour de formation.

Le temps de course démarre au passage du peloton sur la ligne de chronométrage.

Le pole-man devient leading et donne le rythme du nouveau tour de formation.

Le départ sera donné si la formation est jugée bonne.

Lights « on » still reds and yellow light flashing

Yellow flag on each Marshall posts

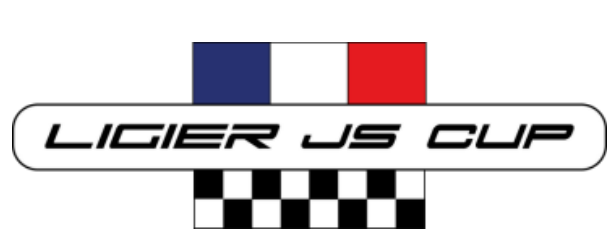
New formation lap.

Race time begin when the group of cars cross the timing line.

The pole position become the leanding car and give the rythm of the new formation lap

The start of the race will be gave if the grid formation will be correct.





LIGIER JUNIOR PROGRAMME

- Pit-Lane fermée sauf incident mécanique
- Pit-Lane Closed except mechanical incident
- Pas de changement de pilote ou ravitaillement
- No change driver and refuelling
- Changement de pneus libre ou décision DC / 2m30 – Pit IN-Pit OUT
- Free tire change and DC décision / 2m30 – Pit IN-Pit Out
- Fin course JUNIOR après 40min – Damier fixe – Toutes les voitures doivent passer
Sous le damier fixe
- End JUNIOR race after 40min – Fixe Checkered – All Cars passing below
Fixe Checkered
- Maximum 50min de temps de conduite
- Maximum 50min driving time



Limites de piste

Track limits

Essais Libres / Qualifications :

- 1^{er} = Annulation du meilleur temps**
- 2^e = Annulation du meilleur temps**
- 3^e = Annulation du meilleur temps**
- 4^e = Annulation de TOUS les temps de la séance**

Free Practices / Qualifications :

- 1^{er} = Best lap time deleted**
- 2^e = Best lap time deleted**
- 3^e = Best lap time deleted**
- 4^e = Cancellation all lap time of the session**

Course 1^{er} relais:

- 1^{er} =message écran**
- 2^e =avertissement**
- 3^e =message écran**
- 4^e =drive through**
- 6^e =avertissement**
- 8^e =Stop&Go**

Reste de la Course:

- 1^{er} =message écran**
- 2^e =message écran**
- 3^e = avertissement**
- 6^e =Drive Through**
- 9^e =Stop&Go**

Race 1st stint:

- 1^{er} =message**
- 2^e =warning**
- 3^e =message**
- 4^e =drive through**
- 6^e =warning**
- 8^e =Stop&Go**

Remain of the Race:

- 1^{er} =timekeeping screen**
- 2^e =timekeeping screen**
- 3^e =warning**
- 6^e =DriveThrough**
- 9^e = Stop&Go**

Pour Rappel, les avertissements seront présentés par drapeaux / écran LED dans la limite du possible par le système du circuit. ils seront également annoncés par radio aux pilotes et écrits sur l'écran de chronométrage.

As a reminder, warnings will be presented by flags / LED screen as far as possible by the circuit system. They will also be announced by radio to the drivers and written on the timing screen.

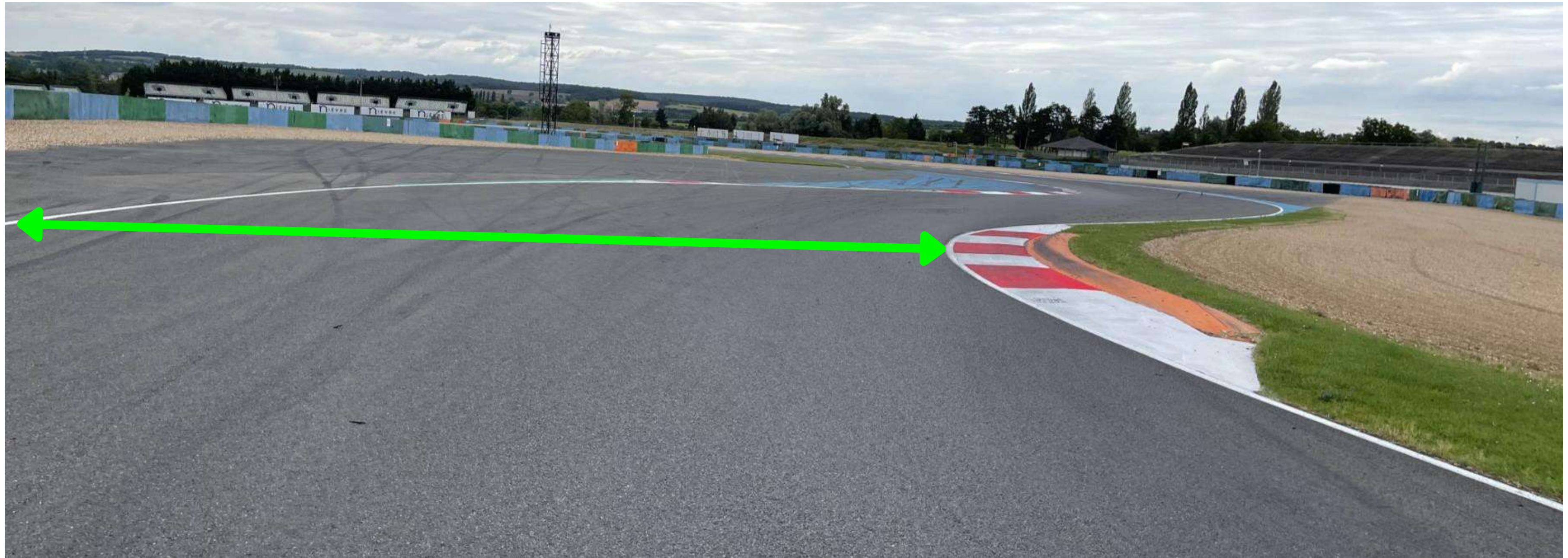


Limites de piste

Track limits

La piste est délimitée par 2 lignes blanches de part et d'autre du bitume.

The track is marked by 2 white lines on either side of the tarmac.





Limites de piste T3

Track limits T3





Limites de piste T17

Track limits T17





Sifflets de sécurité

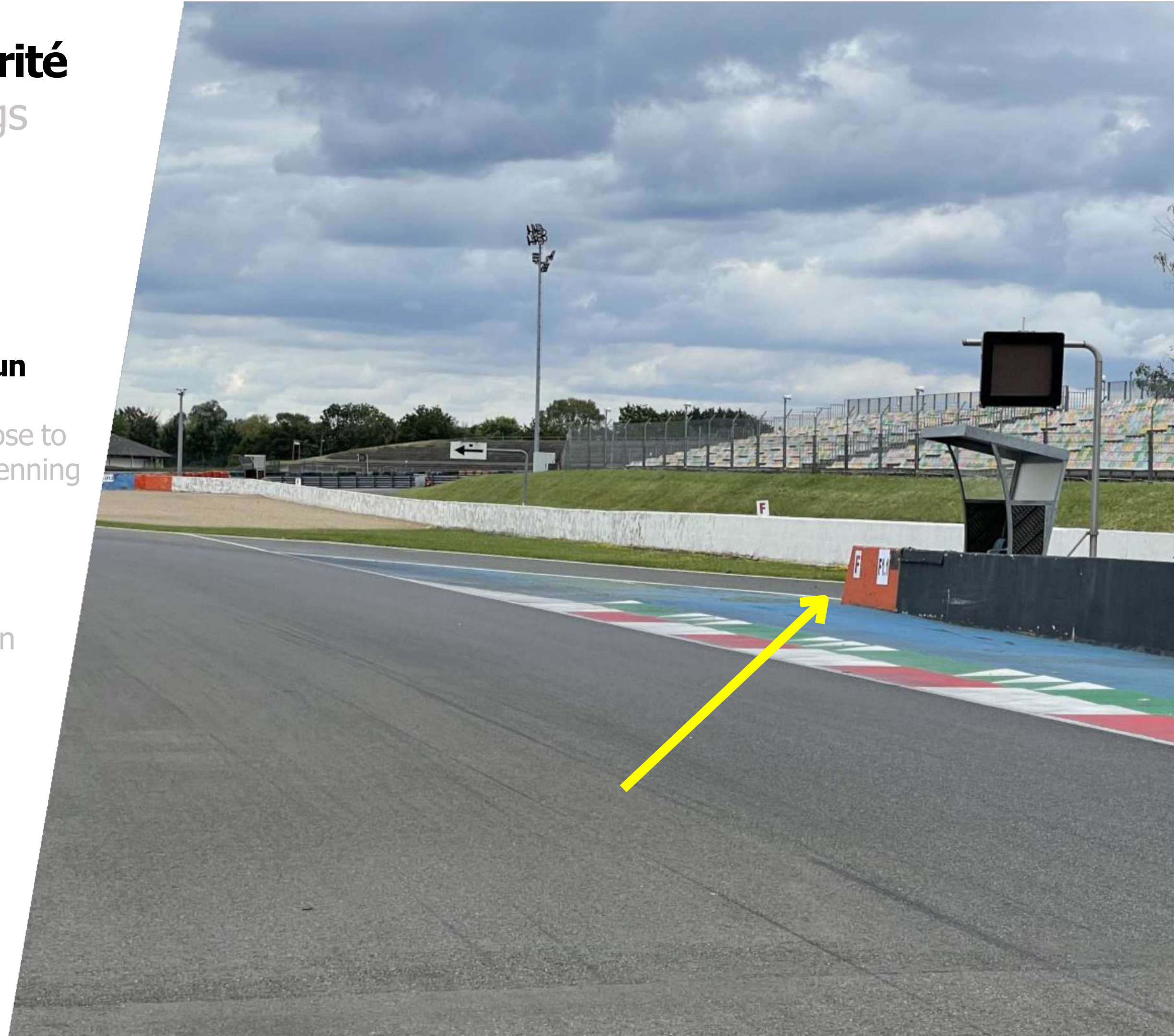
Safety Opennings

Si vous constatez un problème mécanique vous obligeant à vous arrêter, serrez vous à hauteur d'un sifflet (marquage orange)

If you have any issue during a session that you impose to you to stop the car, you must go near the safety opening all around the track (Orange paint).

Restez dans votre voiture jusqu'aux ordres des commissaires de piste !

Stay in the car to the moment that you will have an order to go out from marshalls





Rappel Horaires

Timing Reminder



FUN RACING CARS

MAGNY-COURS

Jeudi 21 Mai

17.00	20.00	Accueil et installation dans les stands*
17.00	20.00	Vérifications administratives*

Vendredi 22 Mai

8.00	12.00	Accueil et installation dans les stands	
8.00	17.00	Vérifications administratives et techniques	
9.00	12.00	Essais libres payants LIGIER JS CUP	3h
12.10	12.50	Briefing LIGIER JS CUP	
14.00	15.00	Essais libres LIGIER JS CUP	1h
14.00	14.40	Cours théoriques FUN CUP	
15.00	18.00	Essais libres payants FUN CUP	3h

Samedi 23 Mai

8.30	9.00	Essais qualifs LIGIER JS CUP	30 min
09.00	09.30	Mise en grille LIGIER JS CUP	30 min
09.30	15.30	Course LIGIER JS CUP	6h
13:30	14:10	Cours théoriques FUN CUP	
14:30	15:10	Briefing FUN CUP	
15.45	17.45	Essais libres Fun Cup	2h
17.45	19.45	Essais qualif Fun Cup	2h

Dimanche 24 Mai

8.30	9.00	Mise en grille FUN CUP	
9.00	17.00	Course FUN CUP	8h

* A confirmer



NE LES OUBLIEZ PAS
ILS SONT LA
POUR VOUS

